

Biographies des auteurs invités proposées par les organisateurs

Jakuta Alikavazovic, née en 1979, est une romancière française. Son roman *Corps volatils* publié aux éditions de l'Olivier en 2007, remporte le prix Goncourt du premier roman. En 2010, son second roman *Le Londres-Louxor* bénéficie d'un accueil très enthousiaste de la part de la presse et se retrouve dans la sélection du Prix du Livre Inter. En 2012, elle publie *La Blonde et le Bunker*, qui remporte la mention spéciale du jury du prix Wepler. Elle est également l'auteur de trois livres pour enfants publiés à l'Ecole des loisirs et a traduit plusieurs ouvrages de l'anglais dont *Pièces importantes et effets personnels* de la collection Lenore Doolan et *Harold Morris*, comprenant livres, prêt-à-porter et bijoux. Maison de vente Strachan & Quinn, 14 février 2009, 10h et 14h, heure de New York de Leanne Shapton et *L'enchanteur. Nabokov et le bonheur* de Lila Azam Zanganeh.

Emmanuelle Bayamack-Tam Emmanuelle Bayamack-Tam est née en 1966 à Marseille. Vit et enseigne en banlieue parisienne. Est membre fondateur de l'association interdisciplinaire *Autres et pareils*. Elle est l'auteur de neuf livres, tous parus aux éditions P.O.L. Le plus récent, *Si tout n'a pas péri avec mon innocence* vient de se voir attribuer le prix Alexandre-Vialatte 2013.

François Bon François Bon, né en 1953, en Vendée. Publie en 1982 aux éditions de Minuit *Sortie d'Usine*. Lauréat en 1984-1985 de l'Académie de France à Rome (Villa Médicis). Commence en 1991 une recherche continue dans le domaine des ateliers d'écriture (*Tous les mots sont adultes*, Fayard, 2002, rééd 2005), et actuellement à Sciences Po Paris. Au théâtre, *Quatre avec le mort* à la Comédie Française en octobre 2002 et *Daewoo* au festival d'Avignon en 2004 (Molière). Se consacre plusieurs années à une trilogie sur rock'n roll et histoire des années 60/70 (Rolling Stones, Bob Dylan, Led Zeppelin). Traductions disponibles en allemand, danois, suédois, chinois, néerlandais, anglais, coréen et japonais. En 2009-2010, professeur invité (création littéraire) à l'université Laval/Québec et l'université de Montréal (UdeM/Montréal). Artiste invité à l'université de Louvain-la-Neuve en 2011-2012. Derniers livres publiés: *Après le livre* et *Autobiographie des objets*, Seuil, sept 2011 et sept 2012. Présent sur Internet depuis 1997 via le site tierslivre.net qui devient son principal lieu d'expression, il fonde en 2008 la plateforme d'édition numérique *publie.net*. François Bon a participé à l'édition 2001 des *Ecrivains en bord de mer*.

Stéphane Bouquet Né à Paris en 1967, il a publié quatre livres de poésie aux éditions Champ Vallon : *Dans l'année de cet âge* (2001), *Un monde existe* (2002), *Le Mot frère* (2005), *Un peuple* (2007). Il a également traduit *Le Sortilège* (Noos, 2006) du poète américain Robert Creeley et *Villes*, suivi de *Journal de Paul Blackburn* (Corti, 2011) et tout récemment *L'Externationale* de Peter Gizzi (Corti 2013). Critique de cinéma aux *Cahiers du cinéma* et scénariste, notamment pour Sébastien Lifshitz (*Il faut que je l'aime*, *Les Corps ouverts*, *Les Terres froides*, *Presque rien*, *La Traversée*, *Wild side*). En outre, il a animé avec Laurent Goumarre l'émission *Studio danse* sur France Culture et a été critique littéraire à *Libération*. Pensionnaire à la villa Médicis en 2003-2004. Il y termine *Le Mot frère* dans lequel il livre quelques clefs de lecture pour ses autres livres. Il a participé à l'édition 2008 des *Ecrivains en bord de mer*.

Vincent Broqua Vincent Broqua est maître de conférences en littérature américaine et chercheur à l'Institut des mondes anglophones, germaniques et Romains (IMAGER) de l'Université Paris Est-Créteil-Val de Marne. Il travaille sur les écritures expérimentales des XXe et XXIe siècles. Il est également traducteur et a co-traduit, avec Abigail Lang et Olivier Brossard, *L'Amateur d'oiseau*, côté jardin de Thalia Field aux Presses du Réel. Il est membre fondateur de l'association . Parmi ses ouvrages : *L'épuisement du biographique*, Cambridge Scholars Publishing ainsi que *Muésie* et poétique aux États-Unis, *Revue française d'études américaines* n°109.

Olivier Brossard Maître de conférence en littérature américaine à l'université Paris-Est, Olivier

Brossard publie régulièrement dans la Revue française d'études américaines. Parmi ses Actes de colloque « La lecture en héritage : l'œuvre poétique de Peter Gizzi ». Dir. Marie-Françoise Alamichel. Héritage(s) dans le monde anglophone, concepts et réalités, L'Harmattan, 2009. Il a notamment traduit de et de , Éditions Joca seria, 2010. Avec Vincent Broqua, il est co-fondateur de l'association Double Change en faveur de la poésie américaine et française, dite expérimentale. Il dirige la collection américaine des éditions Joca seria. Olivier Brossard a participé à l'édition 2005 des Écrivains en bord de mer.

Marie Chaix Marie Chaix a obtenu le Prix des Maisons de la presse pour *Les Lauriers du lac de Constance* (Seuil, 1974). Elle a ensuite publié, entre autres, *Les Silences ou la Vie d'une femme* (1976), *Juliette, chemin des Cerisiers* (Grand Prix des lectrices de Elle, 1985), *Le Fils de Marthe* (Calmann-Lévy, 1990). Puis elle ne revient sur la scène littéraire qu'en 2005 avec *L'Été du bureau*. Elle vit entre Key West (USA), Lans-en-Vercors et Paris. Son œuvre littéraire tourne autour du thème de la mémoire sur sa propre famille., Marie Chaix est la sœur de la chanteuse Anne Sylvestre. Elle a été secrétaire de la chanteuse Barbara (de 1966 à 1970), à laquelle elle consacre une biographie éditée en avril 1986 aux éditions Calmann-Lévy.

Claro Christophe Claro, né à Paris le 14 mai 1962, et plus connu sous le simple nom de Claro, est un écrivain, traducteur et éditeur français. Christophe Claro passe son enfance en banlieue parisienne. Après des études de lettres supérieures au lycée Lakanal de Sceaux, il travaille en librairie de 1983 à 1986, et devient correcteur pour différentes maisons d'édition. Il publie son premier roman, *Ezzelina*, aux éditions Arléa en 1986. Sa première traduction, *Kilomètre zéro* de Thomas Sanchez, paraît en 1990. Menant en parallèle ses activités d'écrivain et de traducteur, il publie ensuite régulièrement des romans et récits tout en traduisant de grands noms de la littérature anglo-saxonne contemporaine, parmi lesquels William T. Vollmann, Thomas Pynchon, Salman Rushdie, John Barth, Mark Z. Danielewski, James Flint, William H. Gass et Hubert Selby Jr. Il se décrit comme étant un « chasseur de trésors littéraires ».

Thalia Field Thalia Field est l'auteure de trois livres parus chez New Directions (, 2000; , 2004; , 2010), d'un roman paru chez Coffee House press () et d'un essai écrit en collaboration avec Abigail Lang (, Essay Press, 2010). Thalia Field a aussi écrit pour la scène (« Hey-Stop-That », notamment un livret d'opéra (et pour la compagnie de danse Lostwax Multimedia Dance. Avant d'écrire des livres, Thalia Field travaillait à la mise en scène, à l'écriture et à la production à Paris, Berlin et New York. Elle enseigne dans le Literary Arts department à Brown University. Vient de paraître en France aux Presses du Réel *L'Amateur d'oiseau*, côté jardin traduit par Vincent Broqua, Olivier Brossard et Abigail Lang.

Christian Garcin Christian Garcin vit non loin de Marseille, où il est né en 1959. Il a exercé divers emplois (de guide-interprète et accompagnateur de voyages à professeur de lettres modernes), et a beaucoup voyagé. En 1992 il envoie son premier texte, *Vidas*, à J.-B. Pontalis chez Gallimard, qui le publie aussitôt dans sa collection « L'un et l'autre ». Suivront ensuite de nombreux livres : des romans (dont *Des femmes disparaissent*, *La Piste mongole*, *Le Vol du pigeon voyageur* ou *Du bruit dans les arbres*), des nouvelles (*Fées, diables et salamandres*, *La neige gelée ne permettait que de tout petits pas*), des poèmes (*Les Cigarettes*, *Pierrier*) et quelques autres livres, inclassables (lexiques, fictions biographiques, évocations littéraires ou picturales). Au fil des années, ses textes de fiction se nourrissent de plus en plus des voyages qu'il effectue, en développant parallèlement une veine parfois à la lisière du fantastique, ainsi qu'en témoignent par exemple les romans *La Jubilation des hasards* (2005), *La Piste mongole* (2009), ou *Les Nuits de Vladivostok* (2013). Il reçoit en 2012 le Prix Roger-Caillois pour l'ensemble de son œuvre. Christian Garcin a participé à l'édition 2009 des Écrivains en bord de mer. Cette année une sélection de ses photos d'Amérique seront présentées à la chapelle Sainte-Anne.

Peter Gizzi Peter Gizzi est poète. Né en 1959, il vit dans le Massachusetts, et enseigne à L'université du Massachusetts à Amherst. Il a dirigé la revue et les éditions O'Blek de 1987 à 1993. Il a été accueilli en résidence au Centre international de poésie de Marseille en 1999. Parmi ses publications en français : Blue Peter, traduit par Pascal Poyet, 2000. Un abc de la che- valerie, traduit par Juliette Valéry, 2001. Deux mondes en un, traduit par Sébastien Smirou, 2003. Revival, traduit par Pascal Poyet, 2003 et tout récemment L'Externationale traduit par Stéphane Bouquet aux éditions José Corti.

Laura Kasischke Principalement connue dans son pays pour son talent de poétesse, Laura Kasischke s'impose dans les années 1990 comme une grande dame de la littérature américaine. En tant que romancière, l'auteure décortique avec froideur et sans ménagement la middle class – un milieu qu'elle connaît bien pour y avoir grandi – et ceci dès son premier roman Suspicious River, paru en 1996, traduit trois ans plus tard en France. Du monde de l'adolescence, avec Rêves de garçons, au professeur d'université dans À moi pour toujours, l'auteure se plaît à dévoiler les travers, les drames enfouis et les secrets pesants d'une société lisse en apparence. Parfois comparée à son aînée Joyce Carol Oates, Laura Kasischke déploie un univers sombre mais poétique, porte un regard acerbe mais sans jugement moral sur la société. Saluée pour sa maîtrise stylistique remarquable, couronnée par de nombreux prix de poésie, Laura Kasischke enseigne l'art de l'écri- ture à l'université Ann Arbor du Michigan alors que ses œuvres ne cessent de gagner un plus large public aux États- Unis et en Europe.

Alban Lefranc Né en 1975, il vit à Paris après avoir longtemps vécu en Allemagne. Ses trois premiers romans ont pour cadre l'Allemagne des années 1960 et 1970. Des foules, des bouches, des armes retrace les premières années de la Fraction armée rouge. On y croise également Otto Schilly, Daniel Cohn Bendit, Rudi Dutschke et Joschka Fischer. Vous n'étiez pas là, « antibiographie » consacrée à Nico (la chanteuse du Velvet Underground), paraît en janvier 2009 chez Verticales puis est diffusé sur France Culture. Sa deuxième pièce radio consacrée à Mohamed Ali, Ali après, est diffusée sur France Culture en octobre 2011. En 2012, il publie une fiction biographique autour du cinéaste allemand Rainer Werner Fassbinder : Fassbinder, la mort en fanfare. En mars 2013 paraît Le ring invisible (Ali avant Ali) aux éditions Verticales qui réinvente la jeunesse du boxeur. Alban Lefranc est rédacteur en chef de la revue La Mer gelée, qu'il fonde en 2000. Il collabore à de nombreuses revues francophones : Inculte, Edwarda, La revue des livres, la revue Espace(s) éditée par le CNES, Le Quartanier, Rouge Déclat, OVNI Magazine, Le Cahier critique de poésie, Le Grand Os, Tausen Augen, Carbone, Rue Saint Ambroise, la Revue des ressources. Il écrit aussi dans des revues allemandes : Polar, EDIT, Die kritische Ausgabe... Il a également traduit de l'allemand deux romans de Peter Weiss, Le Duel et L'Ombre du corps du cocher; mais aussi Le cœur électrique de Peter Stephan Jungk et Roman de l'au-delà de Mathias Politycki. Ses trois premiers romans sont parus en allemand sous forme de trilogie (traduction Katja Roloff) chez Blumenbar, en octobre 2008.

Harry Mathews Né à New-York en 1930. Étudie musique et musicologie à Harvard, où il est diplômé en 1952. Vient en France la même année afin de poursuivre ses études musicales qu'il abandonne peu de temps après pour se consacrer à la littérature. Premiers poèmes publiés en revue en 1956. Commence son premier roman en 1958 à la suite de la lecture de Roussel. En 1961 fonde la revue Locus Solus avec trois poètes new-yorkais (dont John Ashbery, qui devient un ami proche). En 1970 fait la connaissance de Georges Perec, qui le fait entrer à l'Oulipo en 1973. Un peu plus tard entreprend la traduction de plusieurs romans français. À partir de 1978 a enseigné de façon intermittente dans plusieurs universités américaines. Sa vie actuelle est partagée entre la France et les États Unis. Ses ouvrages sont publiés en France aux éditions P.O.L. Le plus récent – un recueil d'articles – vient de paraître sous le titre Le Cas du Maltais persévérant.

Christine Montalbetti Christine Montalbetti est née au Havre. Elle est maître de conférences en littérature française à l'Université Paris VIII. Elle est l'auteur de onze livres tous parus aux éditions P.O.L dont le dernier Love Hotel vient de sortir, en mars 2013 Christine Montalbetti a participé à l'édition 2008 des Ecrivains en bord de mer.

Ron Padgett Auteur de nombreux livres de poésie, grand traducteur de poésie française (Cendrars, Apollinaire, Reverdy), Ron Padgett est né dans l'état d'Oklahoma en 1942. Associé à l'école de New York, il collabore avec de nombreux écrivains et artistes (Joe Brainard, Bertrand Dorny, Alex Katz, George Schneeman, Trevor Winkfield, Jim Dine). Il partage son temps entre New York et Calais (Vermont). Deux de ses ouvrages ont été traduits en français aux éditions joca seria : Le Grand quelque chose, traduit par Olivier Brossard et On ne sait jamais, traduction de Claire Guillot.

Martin Richet Traducteur et grand connaisseur de la poésie américaine contemporaine. Il a traduit de nombreux ouvrages dont Pied bot de Charles Bernstein et Les Sonnets de Ted Berrigan, (postface de Jacques Roubaud) tous les deux publiés aux éditions joca seria.

Jacques Roubaud Jacques Roubaud, né en 1932 à Caluire-et-Cuire (Rhône), est poète, romancier, essayiste et professeur de mathématiques. Membre de l'Oulipo, il a développé une œuvre prolifique, qui comprend des ouvrages de prose, de poésie, des écrits autobiographiques, des essais et s'est intéressé à l'utilisation des mathématiques et de l'informatique pour l'écriture à contraintes oulipienne. Jacques Roubaud a reçu plusieurs prix littéraires couronnant l'ensemble de son œuvre : le Grand prix national de la poésie (1990) et le Grand prix de littérature Paul-Morand de l'Académie française (2008). Son recueil poétique Quelque chose noir a été inscrit au programme d'admission de l'École normale supérieure lettres et sciences humaines de Fontenay Saint-Cloud en 2007-2008. Jacques Roubaud a participé à l'édition 2008 des Ecrivains en bord de mer.

Cole Swensen Cole Swensen enseigne la littérature comparée à l'université d'Iowa. Elle a traduit en anglais des poètes français contemporains (Pierre Alfieri, Olivier Cadiot, Jean Tortel). Elle a publié plusieurs recueils et reçu de nombreuses distinctions (New American Poetry Award, notamment). Quatre de ses recueils ont été traduits en français : Noon (traduit Nef, éditions Les Petits matins, 2005), Si Riche Heure, l'Âge de verre et Le nôtre publiés par Corti.

Tanguy Viel Né à Brest en 1973, Tanguy Viel a publié son premier roman, Le Black Note, aux éditions de Minuit. Il a connu le succès en 2001 avec L'Absolue Perfection du crime, où il se jouait des codes du polar, et surtout avec Paris-Brest, un roman autobiographique paru en 2009, qui évoquait une famille en voie d'explosion. Dans son dernier roman, La disparition de Jim Sullivan (Minuit, 2013) un auteur français est fasciné par les États-Unis et il entreprend d'écrire un roman américain. Il a participé à l'édition 200.